

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

230.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 27 NOVEMBRE 2002

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **PUBLIO FIORI**

INDI

DEI VICEPRESIDENTI **ALFREDO BIONDI, MARIO CLEMENTE MASTELLA**  
E DEL PRESIDENTE **PIER FERDINANDO CASINI**

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XVIII
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-108

	PAG.		PAG.
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	1	<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	2
Presidente .....	1	<i>(La seduta, sospesa alle 9,45, è ripresa alle</i>	
Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	1	<i>10,05)</i> .....	2
<b>Missioni</b> .....	1	<b>Ripresa discussione – A.C. 2031-bis-B</b> .....	2
<b>Disegno di legge: Iniziativa privata e concorrenza</b> <i>(approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 2031-bis-B)</i> <i>(Seguito della discussione e approvazione)</i> .....	1	<i>(Ripresa esame articolo 16 – A.C. 2031-bis-B)</i> .	2
<i>(Ripresa esame articolo 16 – A.C. 2031-bis-B)</i> .	2	Presidente .....	2
Presidente .....	2	Cialente Massimo (DS-U) .....	2
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	2	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	3
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	2	Presidente .....	3
		Fioroni Giuseppe (MARGH-U) .....	3
		Realacci Ermete (MARGH-U) .....	3
		Scherini Gianpietro (FI) .....	4

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; UDC (CCD-CDU): UDC; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI: Misto-LdRN.PSI; Misto-UDEUR-Popolari per l'Europa: Misto-UDEUR-PpE.

	PAG.		PAG.
<b>Ripresa discussione — A.C. 2031-bis-B</b> .....	4	Saglia Stefano (AN) .....	14
<i>(Ripresa esame articolo 16 — A.C. 2031-bis-B)</i> .	4	Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>	
Presidente .....	4	<i>ività produttive</i> .....	13
Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	5	<i>(Esame articolo 37 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	16
Gambini Sergio (DS-U) .....	6	Presidente .....	16
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	4	Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	16
Nieddu Gonario (DS-U) .....	5, 6	Gianni Alfonso (RC) .....	16
Ruzzante Piero (DS-U) .....	6	Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>	
<i>(Esame articolo 27 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	7	<i>ività produttive</i> .....	16
Presidente .....	7	<i>(Esame articolo 38 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	16
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	7	Presidente .....	16
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	7, 8	<i>(Esame articolo 41 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	17
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>		Presidente .....	17
<i>ività produttive</i> .....	7	Preda Aldo (DS-U) .....	17
<i>(Esame articolo 28 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	8	<i>(Esame articolo 43 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	17
Presidente .....	8	Presidente .....	17
Gambini Sergio (DS-U) .....	9	Gambini Sergio (DS-U) .....	18
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	8	Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	17
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	9	Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>	
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>		<i>ività produttive</i> .....	17
<i>ività produttive</i> .....	9	<i>(Esame articolo 44 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	18
<i>(Esame articolo 29 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	10	Presidente .....	18
Presidente .....	10	<i>(Esame articolo 45 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	18
<i>(Esame articolo 31 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	10	Presidente .....	18
Presidente .....	10	<i>(Esame articolo 46 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	19
Cialente Massimo (DS-U) .....	10	Presidente .....	19
<i>(Esame articolo 33 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	11	Cazzaro Bruno (DS-U) .....	19
Presidente .....	11	<i>(Ripresa esame articolo 22 — A.C. 2031-bis-B)</i> .	19
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	11	Presidente .....	19
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	11	Boccia Antonio (MARGH-U) .....	30
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>		Cazzaro Bruno (DS-U) .....	28
<i>ività produttive</i> .....	11	Cè Alessandro (LNP) .....	25
<i>(Esame articolo 34 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	12	D'Agrò Luigi (UDC) .....	29
Presidente .....	12	Di Gioia Lello (Misto-SDI) .....	25
Gambini Sergio (DS-U) .....	12	Fluvi Alberto (DS-U) .....	20, 22
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	12	Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	24
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	12	Gambini Sergio (DS-U) .....	27, 31
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le atti-</i>		Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	19
<i>ività produttive</i> .....	12	Gianni Alfonso (RC) .....	23
<i>(Esame articolo 35 — A.C. 2031-bis-B)</i> .....	13	Nieddu Gonario (DS-U) .....	22
Presidente .....	13	Lettieri Mario (MARGH-U) .....	26
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	13	Marzano Antonio, <i>Ministro delle attività</i>	
Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	13, 14	<i>produttive</i> .....	20
Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	15	Polledri Massimo (LNP) .....	28

	PAG.		PAG.
Potenza Antonio (Misto-UDEUR-PpE) .....	22	<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	44
Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	27		
Ruta Roberto (MARGH-U) .....	28	<i>(Tempi di attuazione della nuova normativa sulla regolarizzazione dei lavoratori extracomunitari - n. 3-01624)</i> .....	44
Saglia Stefano (AN) .....	28	Pisanu Beppe, <i>Ministro dell'interno</i> .....	45
Verneti Gianni (MARGH-U) .....	21	Turco Livia (DS-U) .....	44, 45
Zacchera Marco (AN) .....	24		
<i>(Esame ordini del giorno - A.C. 2031-bis-B) ..</i>	32	<i>(Misure di prevenzione relative ai furti nelle abitazioni - n. 3-01625)</i> .....	46
Presidente .....	32	Giorgetti Alberto (AN) .....	46, 47
Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	33	Pisanu Beppe, <i>Ministro dell'interno</i> .....	46
Cabras Antonello (DS-U) .....	32		
Fratta Pasini Pieralfonso (FI) .....	33	<i>(Sospensione delle procedure di riscossione relative alla contribuzione agricola - n. 3-01626)</i> .....	47
Ruggeri Ruggero (MARGH-U) .....	32	Drago Giuseppe (UDC) .....	47, 49
Valducci Mario, <i>Sottosegretario per le attività produttive</i> .....	32, 33	Maroni Roberto, <i>Ministro del lavoro e delle politiche sociali</i> .....	48
<i>(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 2031-bis-B)</i> .....	34		
Presidente .....	34	<i>(Tempi di conclusione dei lavori di ammodernamento dei collegamenti autostradali tra nord e sud - n. 3-01631)</i> .....	49
D'Agrò Luigi (UDC) .....	34	Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrutture e dei trasporti</i> .....	50
Gambini Sergio (DS-U) .....	35	Oricchio Antonio (FI) .....	49, 50
Gastaldi Luigi (FI), <i>Relatore</i> .....	41		
Grotto Franco (Misto-SDI) .....	39	<i>(Riconoscimento del servizio prestato in qualità di lavoratori socialmente utili da parte degli addetti ai servizi di pulizia nelle scuole - n. 3-01627)</i> .....	51
Polledri Massimo (LNP) .....	40	De Simone Titti (RC) .....	51, 52
Potenza Antonio (Misto-UDEUR-PpE) .....	40	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	51
Saglia Stefano (AN) .....	41		
Verneti Gianni (MARGH-U) .....	37	<i>(Risorse destinate alla realizzazione dell'autonomia scolastica - n. 3-01628)</i> .....	52
Zanella Luana (Misto-Verdi-U) .....	38	Colasio Andrea (MARGH-U) .....	52, 54
<i>(Votazione finale e approvazione - A.C. 2031-bis-B)</i> .....	42	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	53
Presidente .....	42		
<b>Documento in materia di insindacabilità ...</b>	42	<i>(Misure per fronteggiare i fenomeni alluvionali nel nord Italia - n. 3-01629)</i> .....	55
<i>(Discussione - Doc. IV-quater, n. 27)</i> .....	42	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	55
Presidente .....	42	Rossi Sergio (LNP) .....	55, 56
Leone Antonio (FI), <i>Relatore</i> .....	42		
<i>(Dichiarazioni di voto - Doc. IV-quater, n. 27)</i> .....	43	<i>(Qualità dei servizi pubblici e degli investimenti infrastrutturali negli enti locali - n. 3-01630)</i> .....	56
Presidente .....	43	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	57
Acquarone Lorenzo (MARGH-U) .....	43	Pisicchio Pino (Misto-UDEUR-PpE) .....	56, 57
Carboni Francesco (DS-U) .....	43		
<i>(Votazione - Doc. IV-quater, n. 27)</i> .....	44	<i>(La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,10)</i> .....	58
Presidente .....	44		
<i>(La seduta, sospesa alle 12,45, è ripresa alle 15)</i> .....	44	<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	58

	PAG.		PAG.
<b>Mozioni Violante ed altri n. 1-00120, Diliberto ed altri n. 1-00121, Bertinotti ed altri n. 1-00122, Volontè ed altri n. 1-00129 e Elio Vito ed altri n. 1-00130: Situazione della FIAT</b> (Seguito della discussione) .....	58	<b>Disegno di legge: Assestamento dei bilanci dello Stato e delle Amministrazioni autonome per il 2002</b> (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (A.C. 2923-B) (Seguito della discussione e approvazione) .....	90
Presidente .....	58	(Esame articolo 1 - A.C. 2923-B) .....	90
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	59	Presidente .....	90
Presidente .....	59	Morgando Gianfranco (MARGH-U) .....	92
Mastella Mario Clemente (Misto-UDEUR-PpE) .....	59	Ventura Michele (DS-U) .....	91
<b>Ripresa discussione mozioni</b> .....	59	(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 2923-B) .	94
(Intervento e parere del Governo) .....	59	Presidente .....	94
Presidente .....	59	Maurandi Pietro (DS-U) .....	96
Marzano Antonio, <i>Ministro delle attività produttive</i> .....	59	Milana Riccardo (MARGH-U) .....	94
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	63	(Votazione finale e approvazione - A.C. 2923-B) .....	98
Presidente .....	63	Presidente .....	98
<b>Ripresa discussione mozioni</b> .....	64	<b>Sull'ordine dei lavori e per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo</b> .....	98
(Dichiarazioni di voto) .....	64	Presidente .....	98
Presidente .....	64	Airaghi Marco (AN) .....	98
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	88	Bottino Angelo (MARGH-U) .....	100
Buemi Enrico (Misto-SDI) .....	68	Burtone Giovanni Mario Salvino (MARGH-U) .....	100
Castagnetti Pierluigi (MARGH-U) .....	76	Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	99
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	67	Duilio Lino (MARGH-U) .....	99
Collè Ivo (Misto-Min.linguist.) .....	64	Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	102
Cusumano Stefano (Misto-UDEUR-PpE) ..	66	Mondello Gabriella (FI) .....	101
Diliberto Oliviero (Misto-Com.it) .....	69	Paniz Maurizio (FI) .....	102
Drago Giuseppe (UDC) .....	75	Quartiani Erminio Angelo (DS-U) .....	101
Fassino Piero (DS-U) .....	81	Rusconi Antonio (MARGH-U) .....	103
Gianni Alfonso (RC) .....	71	Russo Spena Giovanni (RC) .....	100
Grandi Alfiero (DS-U) .....	87	Scherini Gianpietro (FI) .....	98
La Russa Ignazio (AN) .....	79	Zacchera Marco (AN) .....	103
Marzano Antonio, <i>Ministro delle attività produttive</i> .....	65	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	104
Mormino Nino (FI) .....	86	<b>Dichiarazione di voto finale del deputato Alfonso Gianni (A.C. 2031-bis-B)</b> .....	104
Nicolosi Nicolò (Misto-LdRN.PSI) .....	65	<b>Testo integrale della dichiarazione di voto, a titolo personale, del deputato Nino Mormino sulle mozioni sulla situazione della FIAT</b> .....	107
Rossi Guido Giuseppe (LNP) .....	73	<i>ERRATA CORRIGE</i> .....	108
Vito Elio (FI) .....	84	<b>Votazioni elettroniche (Schema) .</b> <i>Votazioni I-XLIII</i>	
(Votazioni) .....	88		
Presidente .....	88		

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**